JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 3 FEBRUARY 1998 | No. 1998/22 | MARDI 3 FÉVRIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 3 February 1998

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 2

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 1

FORTHCOMING MEETING OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 80th plenary meeting of the fifty-second session of the General Assembly will be held on Wednesday, 4 February 1998, at 10 a.m. (see p. 5).

Mardi 3 février 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 2

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 1

RÉUNION À VENIR DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 80e séance plénière de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 3 février 1998 à 10 heures (voir p. 5).

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Opening of the session

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Ouverture de la session

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session

10 a.m.-10.15 a.m.	closed meeting	Conference Room 3
10.15 a.m.-1 p.m.	379th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction of the combined second, third and fourth periodic reports of the Dominican Republic (CEDAW/C/DOM/2-3 and CEDAW/C/DOM/4)

3 p.m.	380th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction of the combined second, third and fourth periodic reports of the Dominican Republic (CEDAW/C/DOM/2-3 and CEDAW/C/DOM/4) *(continued)*

COMMITTEE OF THE WHOLE

Afternoon*-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

---

* Following the adjournment of the 380th meeting of the Committee.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session

10 heures à 10 h 15	séance privée	Salle de conférence 3
10 h 15 à 13 heures	379e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation des deuxième, troisième et quatrième rapports périodiques de la République dominicaine (CEDAW/C/DOM/2-3 et CEDAW/C/DOM/4)

15 heures	380e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation des deuxième, troisième et quatrième rapports périodiques de la République dominicaine (CEDAW/C/DOM/2-3 et CEDAW/C/DOM/4) *(suite)*

COMITÉ PLÉNIER

Après-midi* jusqu'à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

---

* À l'issue de la 380e séance du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1998

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1998/2 and Corr.1, E/1998/L.3)

2. Basic programme of work of the Council [3] (E/1998/1)

3. Proclamation of international years [4] (E/1997/L.32/Rev.2)

4. Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: human rights questions [5] (E/1997/L.23 and Add.2, E/1997/L.62 (programme budget implications in E/1997/L.44 and E/1998/L.4*)

5. Regional cooperation in the economic, social and related fields [6]

6. Elections, nominations and confirmations [7] (E/1998/L.1, E/1998/L.2 and Corr.1 and Add.1, E/1998/3)

---

* To be issued.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 1998

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1998/2 et Corr.1, E/1998/L.3)

2. Programme de travail de base du Conseil [3] (E/1998/1)

3. Proclamation d'années internationales [4] (E/1997/L.32/Rev.2)

4. Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions relatives aux droits de l'homme [5] (E/1997/L.23 et Add.2, E/1997/L.62 (incidences sur le budget-programme : E/1997/L.44 et E/1998/L.4*)

5. Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [6]

6. Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [7] (E/1998/L.1, E/1998/L.2 et Corr.1 et Add.1, E/1998/3)

---

* À paraître.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 3 February 1998

GROUP OF 77
(on the reform of the United Nations)

10 a.m.–1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.–1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ARAB GROUP OF THE WHOLE

3:30 p.m.–6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

The Inter-Agency Meeting on Youth, organized by the Youth Unit of the Division of Social Policy and Development of the Department of Economic and Social Affairs (DESA), will be held *today*, 3 February 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 7. Youth related agencies and organizations of the United Nations system and other intergovernmental organizations are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les dénominations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 3 février 1998

GROUPE DES 77
(sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

La Réunion interinstitutions sur la jeunesse, organisée par le Groupe de la jeunesse de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 3 février 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 7. Les organismes et organisations traitant de la jeunesse et autres organisations intergouvernementales sont invités.

* * *

Avis

À partir du lundi 2 février 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

10 a.m. — 80th plenary meeting — General Assembly Hall

1. Building a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal: solemn appeal made by the President of the General Assembly in connection with the observance of the Olympic Truce (A/52/782) [24]

2. Proposed programme budget for the biennium 1998-1999: report of the Fifth Committee (Part II) (A/52/744/Add.1) [116]

* * *

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 17 and 18 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-deuxième session

10 heures — 80e séance plénière — Salle de l'Assemblée générale

1. Pour l'édification d'un monde pacifique et meilleur grâce au sport et à l'idéal olympique: appel solennel du Président de l'Assemblée générale à l'occasion de la trêve olympique (A/52/782) [24]

2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1998-1999: rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/52/744/Add.1) [116]

* * *

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulées "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement: réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Des consultations officieuses précéderont la session les 17 et 18 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

The 235th meeting *(at the ambassadorial level)* of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Thursday, 5 February 1998, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien tiendra sa 235e séance *(au niveau des ambassadeurs)* le jeudi 5 février 1998 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

SECURITY COUNCIL

The 1666th (closed) meeting of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Wednesday, 3 February 1998, at 3 p.m.* in Conference Room 7.

---

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room immediately after the meeting. Following the oral briefing to members, the Chairman will give a briefing to the press in the Press Room.

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït tiendra sa 1666e séance (privée) le mercredi 4 février 1997 à 15 heures* dans la salle de conférence 7.

---

* Immédiatement après la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies. À l'issue de cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention de la presse dans la salle des conférences de presse.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general discussion on sub-items 3 (a) (i), 3 (b) and 3 (a) (ii) and (iii) will be opened on Wednesday, 4 February. Special presentations on the follow-up to the World Summit for Social Development will take place in the morning of Tuesday, 10 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext.: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sur les alinéas 3 a) i), 3 b) et 3 a) ii) et iii) sera ouverte le mercredi 4 février. Des exposés spéciaux sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social auront lieu le mardi 10 février, dans la matinée.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712).

The Working Group on International Statistical Programmes and Coordination of the Statistical Commission will hold its nineteenth session from 10 to 13 February 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

La dix-neuvième session du Groupe de travail sur les programmes internationaux de statistique et la coordination de la Commission de statistique aura lieu du 10 au 13 février 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

The ad hoc informal open-ended support group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons will meet on Wednesday, 11 February 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. Activities and priorities in preparation of the Year will be discussed. All delegations attending the Commission are invited to attend.

Le groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées se réunira le mercredi 11 février 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. Le groupe examinera les activités et les priorités des préparatifs de l'Année. Toutes les délégations participant aux travaux de la Commission sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the Global Environment Facility and the Commission on Sustainable Development: freshwater and sanitation and industry)* on Wednesday, 4 February 1998, at 10 a.m. in Conference Room 7.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee organizational matters)* on Monday, 9 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(Commission on Sustainable Development: briefing on freshwater)* on Wednesday, 11 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * * *

Consultations

The second session of the International Consultations for the World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held from 4 to 6 February 1998, under the chairmanship of H.E. Mr. Luis Miguel Fontes, Deputy Minister for Youth of the Republic of Portugal. The consultations will take place on Wednesday, 4 February, at 10 a.m. and 3 p.m. and on 5 and 6 February at 10 a.m. only, in the Economic and Social Council Chamber. Among the issues to be discussed will be the adoption of the rules of procedure, including the accreditation of other observers from intergovernmental and non-governmental organizations, and possible topics for a Lisbon Declaration on Youth Policies and Programmes. The consultations are open to all Permanent Missions, Observer Missions, intergovernmental organizations and other organizations and entities which have received a standing invitation to participate as observers in the sessions of the General Assembly.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur le Fonds pour l'environnement mondial et la Commission du développement durable : eau potable et assainissement et industrie)* aura lieu le mercredi 4 février 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(questions d'organisation de la Cinquième Commission)* aura lieu le lundi 9 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(Commission du développement durable : réunion d'information sur l'eau potable)* aura lieu le mercredi 11 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * * *

Consultations

La deuxième session des Consultations internationales pour la Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse se tiendra du 4 au 6 février 1998, sous la présidence de S.E. M. Luis Miguel Fontes, Vice-Ministre de la jeunesse de la République du Portugal. Les consultations auront lieu le mercredi 4 février à 10 heures et à 15 heures et les 5 et 6 février à 10 heures seulement, dans la salle du Conseil économique et social. L'adoption du règlement intérieur, y compris l'accréditation d'autres observateurs d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, et des sujets possibles pour une Déclaration de Lisbonne sur les politiques et les programmes relatifs à la jeunesse seront parmi les thèmes qui seront examinés. Les consultations sont ouvertes à toutes les missions permanentes, les missions d'observation, les organisations intergouvernementales et autres organisations et entités qui ont reçu une invitation permanente à participer en tant qu'observateurs aux sessions de l'Assemblée générale.

Presentation

A presentation entitled "New Perspectives of Global Cooperation at the Turn of the Century" by Dr. Üner Kirdar, Senior Adviser to the Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP). The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter) and the UNDP/BDP Office of Development Studies, will take place on Wednesday, 4 February 1998, at 5.30 p.m. in the Hank Shannon Conference Room (DC1-21st floor). All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Exposé

M. Üner Kirdar, Conseiller principal de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), fera un exposé intitulé "Nouvelles perspectives de coopération mondiale en début de siècle". L'exposé, organisé par la Société international pour le développement (Section de New York) et le Bureau des études sur le développement du PNUD, aura lieu le mercredi 4 février 1998 à 17 h 30 dans la salle de conférence Hank Shannon (DC1-21e étage). Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Forum

In connection with the thirty-sixth session of the Commission for Social Development (10-20 February 1998), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FEA) will hold the NGO Forum on Social Development on Monday, 9 February 1998, at 9 a.m. in the Labouisse Hall (UNICEF Headquarters, 3 United Nations Plaza, New York). The Forum will discuss the issue of social integration which is the priority theme of the thirty-sixth session of the Commission for Social Development.

Forum

À l'occasion de la trente-sixième session de la Commission du développement social (10-20 février 1998), le Conseil international de l'action sociale (CIAS) et la Friedrich Ebert Foundation (FEA) tiendront un forum des ONG sur le développement social le lundi 9 février 1998 à 9 heures dans la salle Labouisse (Siège de l'UNICEF, 3 United Nations Plaza, New York). Le Forum examinera la question de l'intégration sociale, thème prioritaire de la trente-sixième session de la Commission du développement social.

World Bank Seminar

An informal presentation by Mr. Shahid Javed Burki, Vice-President, Latin America and the Caribbean Region (World Bank), on "The Long March: A Reform Agenda for Latin America and the Caribbean in the Next Decade" will take place on Friday, 13 February 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

Séminaire de la Banque mondiale

M. Shahid Javed Burki, Vice-Président, Région de l'Amérique latine et des Caraïbes, fera un exposé sur le thème "La longue marche : un ordre du jour de réforme pour l'Amérique latine et les Caraïbes dans la prochaine décennie" le vendredi 13 février 1998 de 13 h3 0 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes, des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 30 January 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session 7th meeting

Country notes [8]

Mid-term reviews and major evaluations of country programmes [9]

Statements were made by representatives of France, Oman, the Sudan and Morocco, to which the Regional Director for the Middle East and North Africa responded.

The Regional Director for Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States gave a regional overview.

Statements were made by representatives of Finland, Ukraine, Kazakhstan, the Russian Federation, France, Germany, Azerbaijan, Romania, Croatia, Belarus and Bulgaria, to which the Regional Director responded.

The Regional Director for Europe gave a regional overview.

The Chairperson of the Standing Group of National Committees for UNICEF made a statement.

The Executive Board thus concluded consideration of these items.

Adoption of decisions

The Executive Board adopted the following draft decisions: E/ICEF/1998/CRP.4 on the biennial support budget for 1998-1999; the two draft decisions contained in E/ICEF/1998/AB/L.1 on (i) the general resources programme budget estimates for the 1998-1999 biennium, and (ii) the supplementary-funded programme budget estimates for the 1998-1999 biennium; E/ICEF/1998/CRP.6 on the Greeting Card and related Operations work plan and proposed budget for 1998; and E/ICEF/1998/CRP.5 on resource mobilization strategy.

Oral report on implementation of the recommendations of the Board of Auditors [10]

The Deputy Executive Director, Mrs. Karin Sham Poo, presented the report.

Statements were made by the representatives of Japan and Germany, to which the Deputy Executive Director responded.

The Executive Board thus concluded consideration of this item.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 30 janvier 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire 7e séance

Notes de pays [8]

Examens à mi-parcours et principaux rapports d'évaluation sur l'exécution des programmes [9]

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de l'Oman, du Soudan et du Maroc. Le Directeur régional pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord répond.

Le Directeur régional pour l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'États indépendants et des États baltes fait un rapport d'ensemble sur la région.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Finlande, de l'Ukraine, du Kazakhstan, de la Fédération de Russie, de la France, de l'Allemagne, de l'Azerbaïdjan, de la Roumanie, de la Croatie, du Bélarus et de la Bulgarie. Le Directeur régional répond.

Le Directeur général pour l'Europe fait un rapport d'ensemble sur la région.

Le Président du Groupe permanent des comités nationaux pour l'UNICEF fait une déclaration.

Le Conseil d'administration termine ainsi l'examen des questions.

Adoption des décisions

Le Conseil d'administration adopte les projets de décision suivants : E/ICEF/1998/CRP.4 (budget d'appui pour l'exercice biennal 1998-1999); deux projets de décision figurant dans le document E/ICEF/1998/AB/L.1 (projet de budget des programmes financés par prélèvement sur la masse commune des ressources pour l'exercice biennal 1998-1999 et projet de budget des programmes financés par des fonds supplémentaires pour l'exercice biennal 1998-1999); E/ICEF/1998/CRP.6 (Plan de travail et projet de budget de l'opération Cartes de voeux et des opérations connexes pour 1998); et E/ICEF/1998/CRP.5 (stratégie de mobilisation des ressources).

Rapport oral sur la suite donnée aux recommandations du Comité des commissaires aux comptes [10]

La Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, présente le rapport.

Les représentants du Japon et de l'Allemagne font des déclarations. La Directrice générale adjointe répond.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

1998 UNICEF Maurice Pate Award [11]

The Director of the Programme Division introduced the item.

The Executive Board agreed to present the 1998 UNICEF Maurice Pate Award to the Pacific Regional Human Rights Education Resource Team.

Other matters [12]

No other matters were raised for discussion.

Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Board [13]

The Executive Director and the President of the Executive Board made closing statements.

The Executive Board concluded the first regular session of 1998.

Prix Maurice Pate de l'UNICEF pour 1998 [11]

Le Directeur de la Division des programmes présente la question.

Le Conseil d'administration décide d'attribuer le Prix Maurice Pate de l'UNICEF pour 1998 Pacific Regional Human Rights Education Resource Team.

Questions diverses [12]

Aucune question n'est soulevée au titre de ce point.

Clôture de la session : déclarations finales de la Directrice générale et du Président du Conseil d'administration [13]

La Directrice générale et le Président du Conseil d'administration font des déclarations finales.

Le Conseil termine ainsi les travaux de sa première session ordinaire de 1998.

Monday, 2 February 1998

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session — 377th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee considered the combined second and third periodic report of Indonesia (CEDAW/C/IND/2-3).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by his Government.

Members of the Committee posed questions.

378th meeting

The Committee concluded its consideration of the combined second and third periodic report of Indonesia (CEDAW/C/IND/2-3).

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Working Group II continued its work in a closed meeting.

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

Working Group I continued its work in a closed meeting.

Lundi 2 février 1998

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session — 377e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité examine les deuxième et troisième rapports périodiques de l'Indonésie (CEDAW/C/IND/2-3).

Le représentant de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

378e séance

Le Comité termine l'examen des deuxième et troisième rapports périodiques de l'Indonésie (CEDAW/C/IND/2-3).

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Groupe de travail II poursuit ses travaux en séance privée.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

Le Groupe de travail I poursuit ses travaux en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Republic of Moldova (30 January 1998)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1997

Signature: Greece (2 February 1998)*

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, adopted by the 8th Plenary Meeting of the State Parties on 13 October 1995

Acceptance: Hungary (30 January 1998)*

Entry into force of the Protocol: 30 July 1998, in accordance with article 2 of the Protocol.

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restriction on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, adopted by the Conference of the States Parties at Geneva on 3 May 1996

Acceptance: Spain (27 January 1998)*

Acceptance: Hungary (30 January 1998)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Accession: The former Yugoslav Republic of Macedonia (28 January 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : République de Moldova (30 janvier 1998*)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997

Signature : Grèce (2 février 1998*)

Protocole Additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, adopté par la 8ème Réunion plénière des États Parties le 13 octobre 1995

Acceptation : Hongrie (30 janvier 1998*)

Entrée en vigueur du Protocole : le 30 juillet 1998, conformément à l'article 2 du Protocole.

Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, adopté par la Conférence des États parties à Genève le 3 mai 1996

Acceptation : Espagne (27 janvier 1998*)

Acceptation : Hongrie (30 janvier 1998*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Adhésion : ex-République yougoslave de Macédoine (28 janvier 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Nagano Winter Olympics Opening Ceremony

Friday, 6 February 1998

The finale of the Nagano Winter Olympics Opening Ceremony will be an international music event on a scale never seen before attempted - a live, satellite linked, round-the-world simultaneous choral performance on five continents of the *Ode to Joy* from the Fourth Movement of Beethoven's Ninth Symphony. The Americas will be represented by the Tanglewood Festival Choir singing live from the General Assembly Hall between 10.30 p.m. to 11 p.m. on Friday, 6 February 1998. This event is sponsored by the Permanent Mission of Japan to the United Nations together with the Nagano Olympic Committee. Those wishing to hear the choir sing must be in the General Assembly Hall by 10.30 p.m., at which time doors will be closed and will remain closed for the duration of the live satellite feed to Nagano, Japan. For further information, please contact 212-521-1547.

AVIS

Cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques d'hiver de Nagano

Vendredi 6 février 1998

Un spectacle international de musique marquera la fin de la cérémonie d'ouverture des jeux olympiques d'hiver de Nagano - une interprétation du quatrième mouvement de la Neuvième Symphonie de Beethoven par une chorale venant des cinq continents, diffusée en direct par satellite dans tous les pays du monde. Les Amériques seront représentées par le Tanglewood Festival Choir qui chantera en direct de la salle de l'Assemblée générale entre 22 h 30 et 23 heures le vendredi 6 février 1998. Cet événement est parrainé par la Mission permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies avec le Comité olympique de Nagano. Les personnes qui souhaitent entendre la chorale sont priées d'être dans la salle de l'Assemblée générale avant 22 h 30. Les portes seront ensuite fermées et resteront closes jusqu'à la fin de la retransmission du spectacle à Nagano (Japon). Pour plus amples renseignements, veuillez téléphoner au numéro 212-521-1547.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-00831